加拿大 **萬源昌** 雲高華

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

◎新春伊始來
◎新貨船船至
◎新米兼生油
◎新靚罐食品
◎新欵各貨全
◎新法酌顧客
◎新價減到平
◎新舊光顧客
◎新請來垂青
◎新單蒙賜下
◎新到極歡迎

雲高華埠 萬源昌謹啓

一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿白米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜芯
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新萱粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮洲包心芥
白花芥蘭菜
松好芫茜米
紅莧韮菜米
長身豆角仁
籐竹器椅櫈
鑼鼓兼絃索
批價必定平

云埠合生號司事人陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

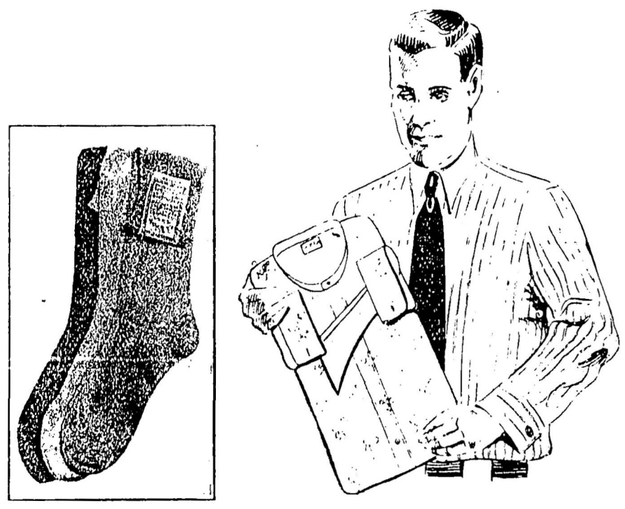
雲高華 **國光公司髮絲** KUO KONG SILK CO. 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C. 云高華埠片打街東

貨辦目錄函索即奉

27 Pender St. E. Vancouver, B C. Phone Sey. 4918

送禮貨品最完備之商店

厨房衣
各欵男絲內衫
精造中國絲說衫
中西女衣裳
做工衣

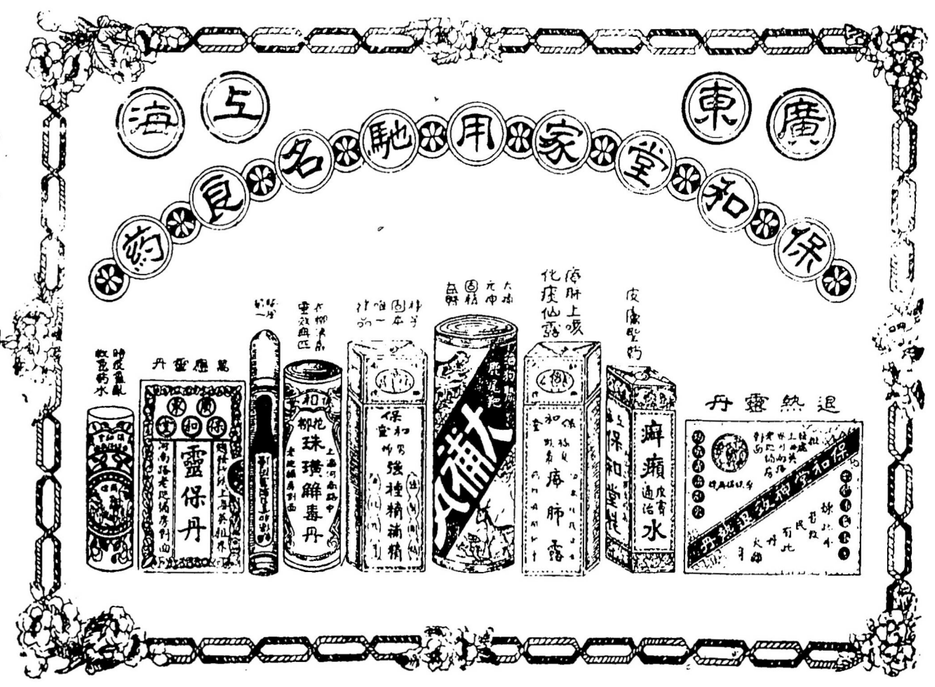


此是中國最新出品雜色格子絲襪欵式好貨質靚 每打四元 每對三毛五

此圖是最靚人造絲內衣有衫連褲有短袖長袖有短褲長褲有白色桃果色嫩綠色價極相宜

(蘭)行 Foo Hung Co. 127 Pender St. E. Vancover C. B.

(蘭)行 Wat Sang Co. Ltd. 87 Pender St. E. Vancouver B. C.



本號貨品樣樣新鮮 貨品極靚 持茲宗旨 凡過交易 僑胞光顧 行情印便函索即付上

雜貨藥材式式俱全 價錢又平 經營云城 謂無欺言 刻即付上

接理香港萬裕隆滙兌快捷妥當 廣裕隆司理關崇穎啓

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又為全抱信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌丁脚氣冷痛瘋癲癇症一切婦科小兒科痲疹內傷外傷等症如有外科遠難就醫者可將受病理由列明函寄醫藥各藥開列之外科每瓶加郵費悉知決能按症發藥應服痊愈者并將學堂考究經驗

李博士鶴儔

汪意廣告

花柳白濁根汁每瓶紅丸止內傷吐血汁每瓶紅丸一掃光癰水每瓶紅花柳入骨髓毒汁每瓶紅丸止心痛汁每瓶紅丸遠年梅梅疔毒汁每瓶紅丸痛疔橫絃芒菓汁每瓶紅丸急救撞紅瘀腐汁每瓶紅丸三鞭補血汁每瓶紅丸止夜夢遺精丸每瓶紅丸腎虛陰虧腰痛囊腫紅丸三鞭補血汁每瓶紅丸辛荊兒胎毒膏每盒紅丸久戰不倦合歡膏每盒紅丸立止腸氣痛汁每瓶紅丸婦科經期腹痛丸每瓶紅丸立消浸咸甜汁每瓶紅丸跌打遲魂止痛丸每瓶紅丸傳牙痛藥水每瓶紅丸立消腫脚汁每瓶紅丸立愈扯氣斷根丸每瓶紅丸神效擦應內消汁每瓶紅丸婦科產後肚痛汁每瓶紅丸化痰降氣止欬丸每瓶紅丸光明退膜眼藥每瓶紅丸接毒瘡科藥膏每盒紅丸風濕腫痛癱症汁每瓶紅丸遍身血毒瘡痕汁每瓶紅丸萬應喉症藥水每瓶紅丸跌打吊痧止痛散每服紅丸花柳合歡免毒汁每瓶紅丸立止頭暈藥水每瓶紅丸立消出面大斑瘋紅雲血斑汁每瓶紅丸料廿元統治手六種痲瘋絕世聖藥天下聽名補腦丸每瓶紅丸

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正貓胆 雲高華安和堂
兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔內外方脈 參茸藥材發行

(華)(英)(客)(棧) 雲高華埠
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

◎重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩應）六八二卷
垂青
司事羅齊恬伍時令啟

佐大 治治旅旅 治治旅旅 館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喞溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇
醫士余躍瀾
司理余朋和 鄭福滋啓寓

◎振興公司遷舖廣告
本公司經營蒔菜瓜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚為感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光顧極表歡迎 電話寸汝地六五〇〇
雲埠振興公司接滬支部
司理趙祥鄭炎佈露
二十四
John Hing & Co.
246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500
再者弟家父厚培在港元生堂接理外洋各埠親朋書信來往與及滙兌銀両特委弟在處駁滙兌所補紙水從豐給回如有委託定必依期快捷交到妥當倘有遺漏如數補足決不令貴客有絲毫之損失僑胞光顧請照西字門牌地址付來弟收無誤
香港元生堂厚培 鄭炎謹啟
Yuen Sang Hong
No. 20 Centure St. Hong Kong China

◎精配眼鏡
良好工作 招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名璽士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號為幸
朵力眼鏡公司謹啟
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

本號設在雲埠經三十餘年者用十足金葉精造中西新穎首飾久蒙僑胞贊美常備鑽石

玉器貓眼石做便各欵送礼戒指耳環倘蒙定造戒指欲取合度請將本告白號數剪穿試之移示明當必命造妥也